

CONGA

HOME 2.000

CONGA HOME 2000

Base de autovaciado/ Autoclean base



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	6
Instructions de sécurité	8
Sicherheitshinweise	10
Istruzioni di sicurezza	12
Instruções de segurança	14
Veiligheidsvoorschriften	16
Instrukcje bezpieczeństwa	18
Bezpečnostní pokyny	20

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	22
2. Antes de usar	22
3. Funcionamiento	22
4. Limpieza y mantenimiento	23
5. Resolución de problemas	23
6. Especificaciones técnicas	24
7. Reciclaje de electrodomésticos	25
8. Garantía y SAT	25

INDEX

1. Parts and components	26
2. Before use	26
3. Operation	26
4. Cleaning and Maintenance	27
5. Troubleshooting	28
6. Technical specifications	28
7. Disposal of old electrical appliances	29
8. Technical support and warranty	29

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	30
2. Avant utilisation	30
3. Fonctionnement	30
4. Nettoyage et entretien	31
5. Résolution de problèmes	32
6. Spécifications techniques	32
7. Recyclage des électroménagers	33
8. Garantie et SAV	33

INHALT

1. Teile und Komponenten	34
2. Vor dem Gebrauch	34
3. Bedienung	34
4. Reinigung und Wartung	35
5. Problembehebung	36
6. Technische Spezifikationen	37
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	37
8. Garantie und Kundendienst	37

INDICE

1. Parti e componenti	39
2. Prima dell'uso	39
3. Funzionamento	39
4. Pulizia e manutenzione	40
5. Risoluzione dei problemi	41
6. Specifiche tecniche	41
7. Riciclaggio di elettrodomestici	42
8. Garanzia e SAT	42

ÍNDICE

1. Peças e componentes	43
2. Antes de usar	43
3. Funcionamento	43
4. Limpeza e manutenção	44
5. Resolução de problemas	45
6. Especificações técnicas	45
7. Reciclagem de eletrodomésticos	46
8. Garantia e SAT	46

INDEX

1. Onderdelen en componenten	47
2. Voor het gebruik	47
3. Werking	47
4. Schoonmaak en onderhoud	48
5. Probleemoplossing	49
6. Technische specificaties	50
7. Recyclage van huishoudtoestellen	50
8. Garantie en technische ondersteuning	50

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	52
2. Przed użyciem	52
3. Funkcjonowanie	52
4. Czyszczenie i konserwacja	53
5. Rozwiązywanie problemów	54
6. Dane techniczne	55
7. Recykling sprzętu AGD	55
8. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	55

OBSAH

1. Části a složení	57
2. Před použitím	57
3. Fungování	57
4. Čištění a údržba	58
5. Řešení problémů	59
6. Technické specifikace	59
7. Recyklace elektrospotřebičů	60
8. Záruka a technický servis	60

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga este producto fuera del alcance de niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
- Evite el contacto de la entrada de aspiración con pelo de animales, dedos u otras partes cuando el dispositivo esté en funcionamiento.
- No use esta unidad para limpiar objetos encendidos, como cigarrillos.
- Apague o desconecte la unidad antes de limpiarla.
- No utilice un paño húmedo ni ningún líquido para limpiar ninguna parte del producto.
- Use el producto como se especifica en este manual. Cualquier pérdida o daño debido a un uso inadecuado del producto será exclusivamente a cargo del usuario.
- Este producto no es un juguete. Mantenga a los niños y a las mascotas alejados de este producto mientras esté en funcionamiento.
- Evite sentarse o ponerse de pie sobre el producto.
- El producto viene con un cable de alimentación autorizado a nivel regional, que solo puede utilizarse en tomas de corriente alternas estándar. No use otro tipo de cable de alimentación. Si necesita sustituir el cable de alimentación, contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente para asegurarse de que elige el producto correcto.
- No desmonte el dispositivo a menos que lo permita este manual. Esta unidad no incluye piezas de repuesto. Si necesita desmontar el producto, contacte con personal técnico cualificado.
- Use este producto únicamente en espacios interiores secos para evitar descargas eléctricas.
- No use este producto con las manos húmedas o mojadas.
- Almacene o utilice este producto a temperatura ambiente.
- Desconecte la unidad antes de limpiarla para reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- No introduzca ningún líquido en esta unidad ni la sumerja en agua.
- No utilice esta unidad en exteriores o en ambientes húmedos.
- No use esta unidad si el cable o enchufe están dañados. En caso de error de funcionamiento, envíe el producto a nuestro Servicio de Atención al Cliente.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Keep this product out of the reach of children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
 - Avoid contact of the suction inlet with animal hair, fingers or other parts when the device is in operation.
 - Do not use this unit to clean lighted objects, such as cigarettes.
 - Switch off or unplug the unit before cleaning.
 - Do not use a damp cloth or any liquid to clean any part of the product.
 - Use the product as specified in this manual. Any loss or damage due to improper use of the product will be the sole responsibility of the user.
 - This product is not a toy. Keep children and pets away from this product while it is in operation.
 - Avoid sitting or standing on the product.
 - The product comes with a regionally approved power cord, which can only be used in standard AC outlets. Do not use any other type of power cord. If you need to replace the power cord, please contact our Customer Service to ensure that you choose the correct product.
 - Do not disassemble the device unless permitted by this manual. This unit does not include spare parts. If you need to disassemble the product, contact qualified service personnel.
 - Use this product only in dry indoor spaces to avoid electric shock.
 - Do not use this product with wet or damp hands.
 - Store or use this product at room temperature.
 - Unplug the unit before cleaning to reduce the risk of electric shock.
 - Do not put any liquid into this unit or immerse it in water.
- Do not use this unit outdoors or in damp environments.
 - Do not use this unit if the cord or plug is damaged. In case of malfunction, send the product to our Customer Service.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Maintenez ce produit hors de portée des enfants et des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites.
- Évitez tout contact de l'entrée d'aspiration avec des poils d'animaux, des doigts ou d'autres parties lorsque l'appareil est allumé.
- N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer des objets qui peuvent brûler, tels que des cigarettes.
- Éteignez ou débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne nettoyez jamais les parties du produit avec un chiffon humide ou du liquide.
- Utilisez le produit comme indiqué dans ce manuel. Toute perte ou tout dommage dû à une utilisation inappropriée du produit est à la charge exclusive de l'utilisateur.
- Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez les enfants et les animaux domestiques éloignés de ce produit lorsqu'il est en fonctionnement.
- Évitez de vous asseoir ou de vous tenir debout sur le produit.
- Le produit est livré avec un câble d'alimentation approuvé au niveau régional, qui ne peut être utilisé que dans des prises de courant alternatif standard. N'utilisez pas d'autre type de câble d'alimentation. Si vous devez remplacer le câble d'alimentation, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour vous assurer que vous choisissiez le bon produit.
- Ne démontez pas l'appareil, sauf si cela est autorisé par ce manuel. Cet appareil ne comprend pas de pièces de rechange. Si le produit doit être démonté, contactez le personnel technique qualifié.
- Utilisez ce produit uniquement dans des espaces intérieurs secs pour éviter toute décharge électrique.
- N'utilisez pas ce produit avec des mains mouillées ou humides.
- Conservez ou utilisez ce produit à température ambiante.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer pour réduire le risque de décharge électrique.
- Ne mettez pas de liquide dans cet appareil et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou dans des environnements humides.
- N'utilisez pas cet appareil si le câble ou la prise sont abîmés. En cas d'erreur de fonctionnement, veuillez envoyer le produit au Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

SICHERHEITSHINWEISE

- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten aufbewahren.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Saugeinlasses mit Tierhaaren, Fingern oder anderen Teilen, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Reinigen von brennenden Gegenständen, wie z. B. Zigaretten.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus oder ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem feuchten Tuch oder mit einer Flüssigkeit.
- Verwenden Sie das Produkt wie in diesem Handbuch beschrieben. Jegliche Verluste oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen, gehen ausschließlich zu Lasten des Benutzers.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder und Haustiere von diesem Produkt fern, während es in Betrieb ist.
- Vermeiden Sie es, auf dem Produkt zu sitzen oder zu stehen.
- Das Produkt wird mit einem regional zugelassenen Netzkabel geliefert, das nur an Standard-Wechselstromsteckdosen verwendet werden kann. Verwenden Sie keine anderen Netzkabel. Wenn Sie das Netzkabel ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, um sicherzustellen, dass Sie das richtige Produkt wählen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, es sei denn, dies ist in dieser **Bedienungsanleitung** erlaubt. Dieses Gerät enthält keine Ersatzteile. Wenn das Produkt demontiert werden muss, wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur in trockenen Innenräumen, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Lagern oder verwenden Sie dieses Produkt bei Raumtemperatur.
- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.
- Füllen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät ein und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Tenere fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Evitare il contatto della bocca di aspirazione con peli di animali, dita o altre parti quando il dispositivo è in funzione.
- Non usare questa unità per pulire oggetti accesi, come le sigarette.
- Spegnerne o scollegare l'unità prima della pulizia.
- Non usare un panno umido o qualsiasi liquido per pulire qualsiasi parte del prodotto.
- Utilizzare il prodotto come specificato in questo manuale. Qualsiasi perdita o danno dovuto all'uso improprio del prodotto è esclusivamente a carico dell'utente.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere i bambini e gli animali domestici lontani da questo prodotto mentre è in funzione.
- Evitare di sedersi o stare in piedi sul prodotto.
- Il prodotto viene fornito con un cavo di alimentazione approvato a livello regionale, che può essere utilizzato solo in prese AC standard. Non usare nessun altro tipo di cavo di alimentazione. Se è necessario sostituire il cavo di alimentazione, si prega di contattare il nostro servizio clienti per assicurarsi di scegliere il prodotto corretto.
- Non smontare il dispositivo a meno che non sia consentito da questo manuale. Nessuna parte di ricambio è inclusa in questa unità. Se è necessario smontare il prodotto, contattare il personale tecnico qualificato.
- Usare questo prodotto solo in spazi interni asciutti per evitare scosse elettriche.
- Non usare questo prodotto con le mani bagnate o umide.
- Conservare o utilizzare questo prodotto a temperatura ambiente.
- Scollegare l'unità prima della pulizia per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non mettere alcun liquido in questa unità o immergerla in acqua.
- Non usare questa unità all'aperto o in ambienti umidi.
- Non utilizzare se il cavo o la presa sono danneggiati. In caso di malfunzionamento, si prega di inviare il prodotto al nostro Servizio Clienti.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Mantenha este produto fora do alcance de crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas.
- Evite o contacto da entrada de sucção com pelo animal, dedos ou outras partes quando o dispositivo estiver em funcionamento.
- Não utilize esta unidade para limpar objetos iluminados, tais como cigarros.
- Desligue ou desconecte a unidade antes da limpeza.
- Não utilize um pano húmido ou qualquer líquido para limpar qualquer parte do produto.
- Utilize o produto conforme especificado neste manual. Qualquer perda ou dano devido à utilização indevida do produto será da exclusiva responsabilidade do utilizador.
- Este produto não é um brinquedo. Mantenha crianças e animais de estimação afastados deste produto enquanto estiver em funcionamento.
- Evite sentar-se ou ficar em pé sobre o produto.
- O produto vem com um cabo de alimentação aprovado regionalmente, que só pode ser utilizado em tomadas normais de corrente alternada. Não utilize qualquer outro tipo de cabo de alimentação. Se precisar de substituir o cabo de alimentação, por favor contacte o nosso Serviço de Apoio ao Cliente para garantir que escolhe o produto correto.
- Não desmonte o dispositivo, a menos que este manual o permita. Esta unidade não inclui peças sobressalentes. Se precisar de desmontar o produto, contactar pessoal de serviço qualificado.
- Utilize este produto apenas em espaços interiores secos para evitar choques elétricos.
- Não utilize este produto com as mãos molhadas ou húmidas.
- Armazene ou utilize este produto à temperatura ambiente.
- Desligue a unidade antes da limpeza para reduzir o risco de choque elétrico.
- Não introduza qualquer líquido nesta unidade nem o mergulhe em água.
- Não utilize esta unidade ao ar livre ou em ambientes húmidos.
- Não use se o cabo ou a ficha estiverem danificados. Em caso de avaria, envie o produto ao nosso Serviço de Apoio ao Cliente.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Buiten bereik van kinderen en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens bewaren.
- Vermijd contact van de aanzuigopening met dierlijk haar, vingers of andere delen wanneer het toestel in werking is.
- Gebruik dit apparaat niet voor het reinigen van aangestoken voorwerpen, zoals sigaretten.
- Zet het toestel uit of haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik geen vochtige doek of vloeistof om enig deel van het product te reinigen.
- Gebruik het product zoals aangegeven in deze handleiding. Verlies of schade als gevolg van oneigenlijk gebruik van het product is uitsluitend voor rekening van de gebruiker.
- Dit product is geen speelgoed. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van dit product zolang het in werking is.
- Vermijd zitten of staan op het product.
- Het product wordt geleverd met een regionaal goedgekeurd netsnoer, dat alleen in standaard stopcontacten kan worden gebruikt. Gebruik geen ander type netsnoer. Als u het netsnoer moet vervangen, neem dan contact op met onze Klantenservice om er zeker van te zijn dat u het juiste product kiest.
- Demonteer het apparaat niet, tenzij dit in deze handleiding wordt toegestaan. Dit toestel bevat geen reserveonderdelen. Als het product moet worden gedemonteerd, neem dan contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik dit product alleen in droge binnenruimten om elektrische schokken te voorkomen.
- Gebruik dit product niet met natte of vochtige handen.
- Bewaar of gebruik dit product bij kamertemperatuur.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt om het risico van een elektrische schok te verkleinen.
- Doe geen vloeistof in dit toestel en dompel het niet onder in water.
- Gebruik dit toestel niet buitenshuis of in een vochtige omgeving.
- Gebruik dit toestel niet als het snoer of de stekker beschadigd is. Stuur het product in geval van een defect naar onze klantenservice.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przechowuj ten produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Unikaj kontaktu wylotu urządzenia z sierścią zwierząt, palcami lub innymi częściami kiedy urządzenie będzie pracować.
- Nie używaj tej jednostki do czyszczenia innych włączonych urządzeń tj. papierosy.
- Wyłącz lub rozłącz jednostkę przed jej czyszczeniem.
- Nie używaj wilgotnej szmatki ani żadnego innego płynu do czyszczenia żadnej części tego produktu.
- Używaj produktu zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji. Wszelkie straty lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu będą wyłączną odpowiedzialnością użytkownika.
- To urządzenie nie jest zabawką. Utrzymuj dzieci i zwierzęta z dala od tego produktu podczas, gdy będzie w użytku.
- Unikaj siadania lub stawania na nogach na urządzeniu.
- Produkt jest dostarczany z regionalnie zatwierdzonym przewodem zasilającym, który może być używany tylko w standardowych gniazdkach prądu zmiennego. Nie używaj żadnego innego rodzaju przewodu zasilającego. Jeśli musisz wymienić przewód zasilający, skontaktuj się z naszym Biurem Obsługi Klienta, aby upewnić się, że wybrałeś właściwy produkt.
- Nie demontuj urządzenia, chyba że zezwala na to niniejsza instrukcja. To urządzenie nie zawiera części zamiennych. Jeśli musisz zdemontować produkt, skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem technicznym.
- Używaj tego urządzenia tylko w przestrzeniach wewnętrznych, suchych, aby zapobiec wyładowaniom

elektrycznym.

- Nie używaj tego produktu
- Przechowuj lub używaj tego produktu w temperaturze pokojowej.
- Odłącz urządzenie przed czyszczeniem, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem.
- Nie wlewaj żadnych płynów do tego urządzenia ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Nie używaj tego urządzenia na zewnątrz lub w wilgotnym otoczeniu.
- Nie używaj tego urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone. W przypadku awarii wyślij produkt do naszego Biura Obsługi Klienta.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a lidí se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi.
- Je-li zařízení v provozu, vyhněte se kontaktu sacího vstupu s zvířecími chlupy, prsty nebo jinými částmi.
- Nepoužívejte tuto jednotku k čištění hořících předmětů, jako jsou cigarety.
- Před čištěním jednotku vypněte nebo odpojte ze zásuvky.
- K čištění jakékoli části výrobku nepoužívejte vlhký hadřík ani žádnou tekutinu.
- Používejte výrobek tak, jak je uvedeno v této příručce. Za jakoukoli ztrátu nebo poškození v důsledku nesprávného použití výrobku odpovídá výhradně uživatel.
- Tento výrobek není hračka. Udržujte děti a domácí zvířata mimo dosah tohoto výrobku, když je v provozu.
- Vyhněte se sezení nebo stání na výrobku.
- Výrobek je dodáván s regionálně schváleným napájecím kabelem, který lze použít pouze ve standardních zásuvkách střídavého proudu. Nepoužívejte žádný jiný typ napájecího kabelu. Pokud potřebujete vyměnit napájecí kabel, kontaktujte náš zákaznický servis a ujistěte se, že jste vybrali správný produkt.
- Nerozebírejte zařízení, pokud to není povoleno touto příručkou. Tato jednotka neobsahuje náhradní díly. Pokud potřebujete produkt rozebrat, obraťte se na kvalifikovaný technický personál.
- Tento výrobek používejte pouze v suchých vnitřních prostorách, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte tento výrobek vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Tento výrobek skladujte nebo používejte při pokojové

teplotě.

- Před čištěním odpojte jednotku ze zásuvky, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.
- Do této jednotky nedávejte žádnou tekutinu ani ji neponořujte do vody.
- Nepoužívejte tuto jednotku venku nebo ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte tuto jednotku, pokud je poškozený kabel nebo zástrčka. V případě poruchy zašlete výrobek našemu zákaznickému servisu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

Parte delantera

1. Tapa
2. Depósito de suciedad
3. Indicador luminoso de función Carga/Vaciado
4. Lente infrarroja
5. Clavijas del cargador
6. Entrada de aspiración

Interior

7. Anillo de sellado de la tapa
8. Soporte del filtro del ventilador

Parte trasera

9. Salida de aire

Base

10. Tapa transparente del conducto de suciedad

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
- Compruebe que no haya ningún daño visible. En caso de que lo hubiera, póngase en contacto lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para recomendaciones o reparación del producto.

3. FUNCIONAMIENTO

Instalación

1. Coloque la unidad en una superficie plana, a 6 cm de la pared. Fig. 2
2. Mantenga una separación de al menos 1,2 m al frente y 0,5 m a ambos lados de la unidad. Fig. 3

Información sobre su base de autovaciado

La base de autovaciado incluye una función de carga y de vaciado, y una nueva bolsa de suciedad. Tras la limpieza, el robot volverá automáticamente a la base de autovaciado. Si el robot no tiene instalado el depósito de agua, la base de autovaciado vaciará el depósito de suciedad y lo cargará. Si el robot tiene instalado el depósito de agua, se cargará automáticamente. Cuando el robot esté en la base de autovaciado, retire el depósito de agua y la base de autovaciado vaciará el depósito de suciedad y cargará el robot.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Cambio de bolsa:

El indicador luminoso que parpadea en naranja indica que la bolsa de suciedad está llena, o que debe cambiar la bolsa de suciedad como especifica la APP. Se recomienda cambiar la bolsa de suciedad cada 6-8 semanas. Fig. 4

Apertura

1. Estire del asa para retirar la bolsa de suciedad.
2. Deseche la bolsa de suciedad retirada.
3. Coloque una nueva.
4. Coloque la tapa de nuevo.

Limpeza del conducto de suciedad

Si el indicador luminoso parpadea en naranja cuando la bolsa de suciedad no está llena, desconecte y gire la unidad para comprobar si hay un bloqueo en la tapa transparente. Si es así, retire los tornillos con un destornillador como se indica en la imagen de la derecha. A continuación, abra la tapa transparente y elimine el bloqueo.

Fig. 5 (Tapa transparente del conducto de suciedad)

Retire los tornillos con un destornillador y evite retirarlo de manera violenta. Coloque de nuevo la tapa transparente.

Mantenimiento

Limpeza de la lente infrarroja y el indicador de carga/vaciado

Compruebe si la lente infrarroja y el indicador de carga/vaciado están sucios. Si es así, retire la suciedad con un paño limpio y seco y asegúrese de que están completamente limpios. Se recomienda limpiarlos una vez al mes. Fig. 6

Limpeza del soporte del filtro del ventilador

Compruebe si el soporte del filtro del ventilador tiene pelusas o restos. Si es así, elimínelos con un paño limpio y seco. Se recomienda limpiarlos una vez al mes. Fig. 7

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El indicador LED muestra el estado del producto en la parte delantera de la unidad o en la APP:

Indicador LED	Problema común	Solución
Indicador luminoso naranja oscilante	Falta la bolsa de suciedad, el ventilador no arranca u otros fallos	1. Compruebe si falta la bolsa de suciedad. Si es así, introduzca una. 2. Compruebe que la bolsa de suciedad está instalada correctamente. 3. La frecuencia de vaciado puede provocar sobrecalentamiento o fallo del ventilador. Espere 30 minutos antes de empezar un nuevo vaciado.
	Bolsa de suciedad llena o bloqueo	1. Sustituya la bolsa de suciedad por una nueva. 2. Asegúrese de que la tapa de la unidad está debidamente cerrada y sellada. Si el robot aspirador está cargando en la unidad, puede intentar encender la unidad para que realice un autovaciado. Siga estos pasos para iniciar un autovaciado manualmente: presione el botón de encendido en el robot para iniciarlo. A continuación, presione cualquier botón para pausar el robot tras su salida de la base de autovaciado. Presione "Recharge" (recarga) en el robot para que vuelva a la base de autovaciado. La carga automática empezará cuando finalice el autovaciado. 3. Elimine la suciedad de la entrada de aspiración en la parte inferior del robot y en la base de autovaciado. 4. Desconecte la base de autovaciado. Gire la unidad para comprobar si hay un bloqueo en la tapa transparente. Si es así, quite los tornillos con un destornillador. A continuación, abra la tapa transparente y elimine el bloqueo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05662
 Producto: Conga Home 2000
 Dimensiones: 321 X 270. X 174 mm
 Potencia nominal: 650 W
 Entrada nominal: 220-240 V~ 50/60 Hz
 Salida nominal: 19V DC , 1A
 Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

Front part

1. Lid
2. Dust tank
3. Charging/autoclean function light indicator
4. IR lenses
5. Charger plug
6. Suction inlet

Inside

7. Cover sealing ring
8. Fan filter holder

Back

9. Air outlet

Base

10. Transparent dust tube cover

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Check carefully if there is any damage. If any is observed, contact as soon as possible the Technical Support Service of Cecotec for advice or reparation.

3. OPERATION

Installation

1. Place the unit on a flat surface, 6 cm from the wall. Fig. 2
2. Maintain a separation of at least 1.2 m in front and 0.5 m on both sides of the unit. Fig. 3

Information on the autoclean base

The autoclean base includes a charging and emptying function and a new dust bag. After cleaning, the robot will automatically return to the autoclean base. If the robot does not have a water tank installed, the autoclean base will empty the dust tank and charge it. If the water tank is installed on the robot, it will be charged automatically. When the robot is on the autoclean base, remove the water tank and the autoclean base will empty the dust tank and charge the robot.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Changing of the bag:

The flashing orange indicator light indicates that the dust bag is full, or that you should change the dust bag as specified by the APP. It is recommended to change the dust bag every 6-8 weeks. Fig. 4

Opening

1. Pull on the handle to remove the dust bag.
2. Discard the removed dust bag.
3. Insert a new one.
4. Replace the cover.

Dust tube cleaning

If the indicator light flashes orange when the dust bag is not full, unplug and rotate the unit to check if there is a blockage in the transparent cover. If so, remove the screws with a screwdriver as shown in the picture on the right. Then open the transparent cover and remove the lock.

Fig. 5 (Transparent dust tube cover)

Remove the screws with a screwdriver and avoid violent removal. Replace the transparent cover.

Maintenance

Cleaning of the infrared lens and the charging/autoclean indicator

Check if the infrared lens and the charging/emptying indicator are dirty. If so, remove the dirt with a clean, dry cloth and make sure they are completely clean. It is recommended to clean them once a month. Fig. 6

Fan filter holder cleaning

Check the fan filter holder for lint or dirt. If so, remove them with a clean, dry cloth. It is recommended to clean them once a month. Fig. 7

5. TROUBLESHOOTING

The LED indicator shows the product status on the front of the unit or on the APP:

LED indicator	Common problem	Solution
Orange oscillating indicator light	Dirt bag missing, fan does not start or other faults	1. Check if the dirt bag is missing. If so, insert one. 2. Check that the dirt bag is installed correctly. 3. Frequent emptying may cause overheating or fan failure. Wait 30 minutes before starting a new emptying.
	Dirt bag full or blocked	1. Replace the dirt bag with a new one. 2. Make sure that the cover of the unit is properly closed and sealed. If the robot vacuum cleaner is charging in the unit, you can try turning the unit on to perform an autoclean. Follow these steps to initiate an autoclean manually: Press the power button on the robot to start it. Then press any button to pause the robot after it has left the auto empty base. Press "Recharge" on the robot to return it to the autoclean base. Automatic charging will start when auto emptying is finished. 3. Remove dirt from the suction inlet at the bottom of the robot and on the autoclean base. 4. Switch off the autoclean base. Rotate the unit to check if there is a blockage in the transparent cover. If so, remove the screws with a screwdriver. Then open the transparent cover and remove the lock.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05662

Product: Conga Home 2000

Size: 321 X 270. X 174 mm

Rated power: 650 W

Nominal input: 220-240 V~ 50/60 Hz

Nominal output: 19V DC , 1A

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

Partie avant

1. Couvercle
2. Réservoir de saleté
3. Témoin de la fonction Charge/Vidange
4. Capteur infrarouge
5. Fiches du chargeur
6. Entrée d'aspiration

Intérieur

7. Anneau de scellage du couvercle
8. Support du filtre du ventilateur

Partie arrière

9. Sortie d'air

Base

10. Couvercle transparent du conduit de saleté

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Vérifiez qu'il n'y ait aucun dommage. Si vous détectez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec le plus rapidement possible pour toute recommandation ou réparation du produit.

3. FONCTIONNEMENT

Installation

1. Placez l'appareil sur une surface plate, à 6 cm du mur. Img. 2
2. Maintenez une séparation d'au moins 1,2 m devant et 0,5 m de chaque côté de l'appareil. Img. 3

Informations sur sa base de vidange automatique

La base de vidange automatique comprend une fonction de charge et de vidange et un nouveau sac à poussière. Après le nettoyage, le robot retourne automatiquement à la base de vidange automatique. Si le robot n'est pas équipé d'un réservoir d'eau, la base de vidange automatique videra le réservoir de saleté et le chargera. Si le réservoir d'eau est installé sur le robot, il sera chargé automatiquement. Lorsque le robot est sur la base de vidange automatique, retirez le réservoir d'eau et la base de vidange automatique videra le réservoir de saleté et chargera le robot.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Changement du sac :

Le témoin lumineux orange qui clignote indique que le sac à poussière est plein ou que vous devez changer le sac à poussière comme spécifié par l'APP. Il est recommandé de changer le sac à poussière toutes les 6 à 8 semaines. Img. 4

Ouverture

1. Tirez sur la poignée pour retirer le sac à poussière.
2. Jetez le sac de saleté que vous avez retiré.
3. Installez-en un de nouveau.
4. Remplacez le couvercle.

Nettoyage du conduit de saleté

Si le témoin lumineux clignote en orange alors que le sac à poussière n'est pas plein, éteignez le robot et tournez-le pour vérifier s'il y a d'obstruction dans le couvercle transparent. Dans ce cas, retirez les vis à l'aide d'un tournevis comme indiqué sur l'image à droite. Ouvrez ensuite le couvercle transparent et retirez l'obstruction.

Img. 5 (Couvercle transparent du conduit de saleté)

Retirez les vis à l'aide d'un tournevis et évitez de le retirer violemment. Remettez le couvercle transparent en place.

Entretien

Nettoyage du capteur infrarouge et du témoin de Charge/Vidange

Vérifiez si le capteur infrarouge et le témoin de Charge/Vidange sont sales. Si c'est le cas, enlevez la saleté avec un chiffon propre et sec et assurez-vous qu'ils sont complètement propres. Il est conseillé de les nettoyer une fois par mois. Img. 6

Nettoyage du support du filtre du ventilateur

Vérifiez que le support du filtre du ventilateur ne contient pas de bouloches ou de résidus. Si c'est le cas, retirez-les avec un chiffon propre et sec. Il est conseillé de les nettoyer une fois par mois. Img. 7

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Le témoin LED indique l'état du produit à l'avant de l'appareil ou sur l'APP :

Témoin LED	Problème commun	Solution
Témoin lumineux orange oscillant	Absence de sac à poussière, le ventilateur ne fonctionne pas ou autres défauts	<ol style="list-style-type: none"> Vérifiez si le sac à poussière manque. Si oui, introduisez-en un. Vérifiez que le sac à poussière est correctement installé. Une vidange fréquente peut entraîner une surchauffe ou une panne du ventilateur. Attendez 30 minutes avant de commencer une nouvelle vidange.
	Sac à poussière plein ou bloqué	<ol style="list-style-type: none"> Remplacez le sac à poussière par un nouveau. Assurez-vous que le couvercle de l'appareil est correctement fermé et scellé. Si l'aspirateur robot est en charge dans l'unité, vous pouvez essayer d'allumer l'unité pour effectuer une vidange automatique. Suivez ces étapes pour initier une vidange automatique manuellement : Appuyez sur le bouton de connexion du robot pour le démarrer. Appuyez ensuite sur n'importe quel bouton pour mettre le robot en pause après qu'il a quitté la base de vidange automatique. Appuyez sur « Recharge » sur le robot pour le qu'il retourne à la base de vidange automatique. La charge automatique commencera lorsque le vidage automatique sera terminé. Retirez la saleté de l'entrée d'aspiration situé à la partie inférieure du robot et sur la base de vidange automatique. Éteignez la base de vidange automatique. Tournez l'appareil pour vérifier s'il y a un blocage dans le couvercle transparent. Si c'est le cas, retirez les vis à l'aide d'un tournevis. Ouvrez ensuite le couvercle transparent et retirez l'obstruction.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05662

Produit : Conga Home 2000

Dimensions : 321 X 270. X 174 mm

Puissance nominale : 650 W

Entrée nominale : 220-240 V~ 50/60 Hz

Sortie nominale : 19V DC , 1A

Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;
- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;

- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation. Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

Vorderes Teil

1. Deckel
2. Staubbehälter
3. Betriebsanzeige der Laden/Entleeren-Funktion
4. Infrarot-Linse
5. Ladegerätstifte
6. Lufteinlass

Inneren

7. Deckeldichtring
8. Luftfilterhalterung

Rückseite

9. Luftauslass

Basis

10. Durchsichtige Abdeckung des Schmutzkanals

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterial.
- Überprüfen Sie es auf sichtbaren Schäden. Falls das Gerät schädigt ist, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec so bald wie möglich für Empfehlungen oder Reparaturen.

3. BEDIENUNG

Installation

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche, 6 cm von der Wand entfernt. Abb. 2
2. Halten Sie einen Abstand von mindestens 1,2 m vor und 0,5 m auf beiden Seiten des Geräts ein. Abb. 3

Informationen über seine selbstentleerende Basis

Die selbstentleerende Basis verfügt über eine Lade- und Entleerungsfunktion und einen neuen Schmutzbeutel. Nach der Reinigung kehrt der Roboter automatisch in die selbstentleerende Basis zurück. Wenn der Roboter nicht mit einem Wassertank ausgestattet ist, leert die selbstentleerende Basis den Schmutzbehälter und lädt ihn auf. Wenn der Wassertank auf dem Roboter installiert ist, wird er automatisch aufgeladen. Wenn der Roboter auf der selbstentleerenden Basis steht, nehmen Sie den Wassertank ab und die selbstentleerende Basis leert den Schmutzbehälter und lädt den Roboter auf.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Beutel wechseln:

Die blinkende orangefarbene Betriebsanzeige zeigt an, dass der Schmutzbeutel voll ist oder dass Sie den Schmutzbeutel wie in der APP angegeben wechseln sollten. Es wird empfohlen, den Schmutzbeutel alle 6-8 Wochen zu wechseln. Abb. 4

Öffnung

1. Ziehen Sie am Griff, um den Schmutzbeutel zu entfernen.
2. Entsorgen Sie den entfernten Schmutzbeutel.
3. Setzen Sie einen neuen Beutel ein.
4. Schließen Sie sie danach.

Reinigung von Schmutzkanälen

Wenn die Betriebsanzeige orange blinkt, obwohl der Schmutzbeutel nicht voll ist, ziehen Sie den Netzstecker und drehen Sie das Gerät, um zu prüfen, ob der durchsichtige Deckel verstopft ist. Wenn das der Fall ist, entfernen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher, wie in der Abbildung rechts dargestellt. Öffnen Sie dann die durchsichtige Abdeckung und entfernen Sie die Sperre.

Abb. 5 (Durchsichtige Abdeckung des Schmutzkanals)

Entfernen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher und vermeiden Sie es gewaltsam zu entfernen. Setzen Sie die durchsichtige Abdeckung wieder an.

Wartung

Reinigung der Infrarotlinse und der Laden/Entleeren-Betriebsanzeige

Prüfen Sie, ob die Infrarotlinse und die Laden/Entleeren-Anzeige verschmutzt sind. Wenn ja, entfernen Sie den Schmutz mit einem sauberen, trockenen Tuch und vergewissern Sie sich, dass sie vollständig sauber sind. Es wird empfohlen, sie einmal im Monat zu reinigen. Abb. 6

Reinigung der Luftfilterhalterung

Prüfen Sie ob die Luftfilterhalterung Flusen oder Verunreinigungen hat. Wenn es Flusen oder Verschmutzungen hat, entfernen Sie sie mit einem sauberen, trockenen Tuch. Es wird empfohlen, sie einmal im Monat zu reinigen. Abb. 7

5. PROBLEMBEHEBUNG

Die LED-Anzeige zeigt den Status an der Vorderseite des Geräts oder auf der APP an:

LED-Anzeige	Häufiges Problem	Lösung
Orange blinkenden Betriebsanzeige	Schmutzbeutel fehlt, keine Luft bläst oder andere Störungen	1. Prüfen Sie, ob der Schmutzbeutel fehlt. Wenn ja, setzen Sie eine ein. 2. Prüfen Sie, ob der Schmutzbeutel richtig installiert ist. 3. Häufiges Entleeren kann zu Überhitzung oder Lüfterausfall führen. Warten Sie 30 Minuten, bevor Sie mit einer neuen Entleerung beginnen.
	Schmutzbeutel voll oder verstopft	1. Ersetzen Sie den Schmutzbeutel durch einen neuen. 2. Vergewissern Sie sich, dass der Deckel des Geräts richtig geschlossen und versiegelt ist. Wenn der Staubsaugerroboter im Gerät aufgeladen wird, können Sie versuchen, das Gerät einzuschalten, um eine Selbstentleerung durchzuführen. Gehen Sie folgendermaßen vor, um eine manuelle Selbstentleerung einzuleiten: Drücken Sie die Einschalttaste am Roboter, um ihn zu starten. Drücken Sie dann eine beliebige Taste, um den Roboter anzuhalten, nachdem er die selbstentleerende Basis verlassen hat. Drücken Sie auf "Recharge" (Aufladen) am Roboter, um ihn in die selbstentleerende Basis zurückzubringen. Die automatische Beladung beginnt, wenn die automatische selbstentleerung beendet ist. 3. Entfernen Sie Schmutz aus dem Saugeinlass an der Unterseite des Roboters und am selbstentleerende Basis. 4. Trennen Sie die selbstentleerende Basis ab. Drehen Sie das Gerät, um zu prüfen, ob die durchsichtige Abdeckung verstopft ist. Wenn ja, entfernen Sie die Schrauben mit einem Schraubenzieher. Öffnen Sie dann die durchsichtige Abdeckung und entfernen Sie das Schloss.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05662
 Produkt: Conga Home 2000
 Größe 321 X 270. X 174 mm
 Spannung: 650 W
 Eingangsspannung/Input: 220-240 V~ 50/60 Hz
 Ausgangsspannung/Output: 19V DC , 1A
 Made in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden wenn:
 Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
 Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
 Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.
 Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falsche Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

Pannello anteriore

1. Coperchio
2. Serbatoio della polvere
3. Indicatore luminoso di funzione Carica/svuotamento
4. Lente a infrarossi
5. Spina del caricabatterie
6. Entrata di aspirazione

Interni

7. Anello di tenuta del coperchio
8. Supporto del filtro del ventilatore

Parte posteriore

9. Uscita d'aria

Base

10. Copertura trasparente del canale dello sporco

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola e tutto il materiale presente nell'imballaggio.
- Verificare che non vi siano danni. In caso di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Installazione

1. Posizionare l'unità su una superficie piana, a 6 cm dalla parete. Fig. 2
2. Mantenere una separazione di almeno 1,2 m davanti e 0,5 m su entrambi i lati dell'unità.

Fig. 3

Informazioni sulla base autosvuotante

La base autosvuotante include una funzione di caricamento e svuotamento e un nuovo sacchetto per lo sporco. Dopo la pulizia, il robot tornerà automaticamente alla base autosvuotante. Se il robot non ha un serbatoio d'acqua installato, la base autosvuotante svuoterà il serbatoio dello sporco e lo caricherà. Se il serbatoio dell'acqua è installato sul robot, sarà caricato automaticamente. Quando il robot è sulla base autosvuotante, rimuovere il serbatoio dell'acqua, la base autosvuotante svuoterà il serbatoio dello sporco e caricherà il robot.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Cambio del sacchetto:

La spia arancione lampeggiante indica che il sacchetto è pieno, o che è necessario cambiare il sacchetto come specificato nell'app. Si raccomanda di cambiare il sacchetto ogni 6-8 settimane. Fig. 4

Apertura

1. Tirare il manico per rimuovere il sacchetto dello sporco.
2. Gettare il sacchetto rimosso.
3. Collocare uno nuovo.
4. Collocare di nuovo il coperchio.

Pulizia del canale dello sporco

Se la spia lampeggia in arancione quando il sacchetto non è pieno, staccare la spina e girare l'unità per controllare se c'è un blocco nel coperchio trasparente. Se è così, togliere le viti con un cacciavite come mostrato nella foto a destra. Poi aprire il coperchio trasparente e rimuovere il blocco.

Fig. 5 (Copertura trasparente del canale dello sporco)

Rimuovere le viti con un cacciavite ed evitare una rimozione violenta. Riposizionare il coperchio trasparente.

Manutenzione

Pulizia della lente a infrarossi e dell'indicatore di carica/svuotamento

Controllare se la lente a infrarossi e l'indicatore di carica/svuotamento sono sporchi. Se è così, rimuovere lo sporco con un panno pulito e asciutto e assicurarsi che siano completamente puliti. Si raccomanda di pulirli una volta al mese. Fig. 6

Pulizia del supporto del filtro della ventola

Controllare il supporto del filtro della ventola per la presenza di lanugine o detriti. Se è così, rimuoverli con un panno pulito e asciutto. Si raccomanda di pulirli una volta al mese. Fig. 7

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

L'indicatore LED mostra lo stato del prodotto sulla parte anteriore dell'unità o sull'APP:

Indicatore LED	Problema comune	Soluzione
Spia arancione oscillante	Manca il sacchetto dello sporco, la ventola non parte o altri guasti	1. Controllare se manca il sacchetto dello sporco. Se è così, inserirne una. 2. Controllare che il sacchetto sia installato correttamente. 3. Lo svuotamento frequente può causare il surriscaldamento o il guasto della ventola. Attendere 30 minuti prima di iniziare un nuovo svuotamento.
	Sacchetto dello sporco a pieno o bloccato.	1. Sostituire il sacchetto con uno nuovo. 2. Assicurarsi che il coperchio dell'unità sia ben chiuso e sigillato. Se il robot aspirapolvere è in carica nell'unità, provare ad accendere l'unità per eseguire un autosvuotamento. Seguire questi passi per avviare uno svuotamento manuale: Premere il pulsante di accensione del robot per avviarlo. Poi premere un pulsante qualsiasi per mettere in pausa il robot dopo che ha lasciato la base a svuotamento automatico. Premere "Recharge" sul robot per riportarlo alla base autosvuotante. La ricarica automatica inizierà quando lo svuotamento automatico sarà completato. 3. Rimuovere i detriti dalla bocca di aspirazione sul fondo del robot e sulla base autosvuotante. 4. Scollegare la base autosvuotante. Girare l'unità per controllare se c'è un blocco nel coperchio trasparente. Se è così, togliere le viti con un cacciavite. Poi aprire il coperchio trasparente e rimuovere il blocco.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento di prodotto: 05662

Prodotto: Conga Home 2000

Dimensioni: 321 X 270. X 174 mm

Potenza nominale: 650 W

Entrata nominale: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz

Uscita nominale: 19V DC , 1A

Made in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente. Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda

l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

Parte frontal

1. Tampa
2. Depósito de sujidade
3. Indicador luminoso de função Carga/Esvaziamento
4. Lente de infravermelhos
5. Ficha do carregador
6. Entrada de aspiração

Interior

7. Anel de vedação da tampa
8. Suporte do filtro do ventilador

Parte traseira

9. Orifício do tubo de exaustão

Base

10. Tampa transparente da conduta de sujidade

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
- Verifique que não haja danos visíveis. Em caso de que encontre danos, entre imediatamente em contacto com o nosso Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para recomendações ou reparação do produto.

3. FUNCIONAMENTO

Instalação

1. Coloque a unidade sobre uma superfície plana, a 6 cm da parede. Fig. 2
2. Manter uma separação de pelo menos 1,2 m na frente e 0,5 m em ambos os lados da unidade. Fig. 3

Informação sobre a sua base de esvaziamento automático

A base de esvaziamento automático inclui uma função de carga e esvaziamento e um novo saco de sujidade. Após a limpeza, o robot regressará automaticamente à base de esvaziamento automático. Se o robô não tiver um depósito de água instalado, a base de esvaziamento automático esvaziará o tanque de sujidade e carregá-lo-á. Se o robot tiver o depósito de água instalado, carregará automaticamente. Quando o robot estiver na base de esvaziamento automático, remova o depósito de água, a base de esvaziamento automático esvaziará o depósito de sujidade e carregará o robot.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Troca do saco

A luz indicadora laranja intermitente indica que o saco de sujidade está cheio, ou que se deve mudar o saco de sujidade como especificado pela APP. Recomenda-se a troca do saco a cada 6-8 semanas. Fig. 4

Abertura

1. Puxe a pega para remover o saco de sujidade.
2. Descarte o saco de sujidade removido.
3. Coloque um saco novo.
4. Volte a colocar a tampa.

Limpeza da conduta de sujidade

Se a luz indicadora piscar laranja quando o saco de sujidade não estiver cheio, desligue e vire a unidade para verificar se existe um bloqueio na tampa transparente. Se assim for, remova os parafusos com uma chave de fendas, como mostra a figura à direita. Em seguida, abra a tampa transparente e remova o bloqueio.

Fig. 5 (Tampa transparente da conduta de sujidade)

Retire os parafusos com uma chave de fendas e evite a remoção violenta. Volte a colocar a tampa transparente.

Manutenção

Limpeza da lente de infravermelhos e do indicador de carga/esvaziamento

Verifique se a lente de infravermelhos e o indicador de carga/esvaziamento estão sujos. Se assim for, remova a sujidade com um pano limpo e seco e certifique-se de que estão completamente limpos. Recomenda-se a sua limpeza uma vez por mês. Fig. 6

Limpeza do suporte do filtro do ventilador

Verifique o suporte do filtro do ventilador quanto à presença de algodão ou resíduos. Se assim for, limpe-os com um pano limpo e seco. Recomenda-se a sua limpeza uma vez por mês. Fig. 7

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O indicador LED mostra o estado do produto na parte frontal da unidade ou na App:

Indicador LED	Problema comum	Solução
Luz indicadora oscilante laranja	Falta saco de sujidade, o ventilador não arranca ou outras avarias	1. Verifique se o saco de sujidade está em falta. Em caso afirmativo, inserir uma. 2. Verifique se o saco de sujidade está corretamente instalado. 3. A drenagem frequente pode causar sobreaquecimento ou falha do ventilador. Espere 30 minutos antes de iniciar um novo esvaziamento.
	Saco de sujidade cheio ou bloqueado	1. Substitua o saco por um novo. 2. Certifique-se de que a tampa da unidade está devidamente fechada e selada. Se o robot aspirador estiver a carregar na unidade, pode tentar ligar a unidade para efetuar um esvaziamento automático. Siga estes passos para iniciar manualmente um esvaziamento: Prima o botão de ligar no robot para o ligar. Em seguida, prima qualquer botão para fazer uma pausa no robot depois de este ter deixado a base de esvaziamento automático. Prima "Recharge" no robot para que volte à base de esvaziamento automático. O carregamento automático começará quando o esvaziamento automático estiver terminado. 3. Remova a sujidade da entrada de aspiração no fundo do robot e na base de esvaziamento automático. 4. Desconecte a base de auto esvaziamento. Rode a unidade para verificar se existe uma obstrução na tampa transparente. Se assim for, remova os parafusos com uma chave de fendas. Em seguida, abra a tampa transparente e remova a obstrução.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05662

Produto: Conga Home 2000

Dimensões: 321 X 270. X 174 mm

Potência nominal: 650 W

Entrada nominal: 220-240 V~ 50/60 Hz

Saída nominal: 19V DC , 1A

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente. O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

Voorste deel

1. Deksel
2. Vuilreservoir
3. Oplaad/leeg functie indicatielampje
4. Infrarood lens
5. Laderpennen
6. Zuig inlaat

Binnen

7. Deksel afdichtring
8. Steun voor ventilatorfilter

Achterkant

9. Luchtuitgang

Basis

10. Transparante afdekking van de vuiluitlaat

2. VOOR HET GEBRUIK

- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Controleer of er geen zichtbare schade is. Indien u schade waarneemt, contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec voor aanbevelingen of voor de reparatie van het toestel.

3. WERKING

Installatie

1. Plaats het toestel op een vlakke ondergrond, 6 cm van de muur. Fig. 2
2. Houd een afstand van ten minste 1,2 m vóór en 0,5 m aan weerszijden van het toestel. Fig. 3

Informatie over zijn zelfledigende basis

De zelfledigende basis omvat een laad- en ledigingsfunctie en een nieuwe vuilzak. Na het reinigen keert de robot automatisch terug naar de zelfledigende basis. Indien de robot geen watertank heeft geïnstalleerd, zal de zelfledigende basis de vuilwatertank legen en opladen. Indien de watertank op de robot is geïnstalleerd, zal deze automatisch worden opgeladen. Wanneer de robot op de zelfledigende basis staat, verwijdert u de watertank en de zelfledigende basis zal de vuiltank legen en de robot opladen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Wissel van zak:

Het knipperende oranje indicatielampje geeft aan dat de vuilniszak vol is, of dat u de vuilniszak moet vervangen zoals aangegeven door de APP. Het wordt aanbevolen de vuilniszak om de 6-8 weken te vervangen. Fig. 4

Opening

1. Trek aan de hendel om de vuilniszak te verwijderen.
2. Gooi de verwijderde vuilniszak weg.
3. Plaats een nieuwe.
4. Draai de dop opnieuw vast.

Reiniging van vuilafvoerkanalen

Als het controlelampje oranje knippert wanneer de vuilniszak niet vol is, haal dan de stekker uit het stopcontact en draai het apparaat om te controleren of er een verstopping is in het doorzichtige deksel. Zo ja, verwijder dan de schroeven met een schroevendraaier zoals op de foto rechts. Open vervolgens het doorzichtige deksel en verwijder het slot.

Fig. 5 (Doorzichtig deksel vuiluitlaat)

Verwijder de schroeven met een schroevendraaier en vermijd geweldadige verwijdering. Plaats het doorzichtige deksel terug.

Onderhoud

Reiniging van de infraroodlens en de laad-/leegindicator

Controleer of de infraroodlens en de laad-/leegindicator vuil zijn. Zo ja, verwijder dan het vuil met een schone, droge doek en zorg ervoor dat ze helemaal schoon zijn. Het wordt aanbevolen ze één keer per maand schoon te maken. Fig. 6

Reinigen van de ventilatorfilterhouder

Controleer de ventilatorfilterhouder op pluizen of vuil. Zo ja, verwijder ze dan met een schone, droge doek. Het wordt aanbevolen ze één keer per maand schoon te maken. Fig. 7

5. PROBLEEMOPLOSSING

De LED-indicator geeft de productstatus aan de voorkant van het toestel of op de APP aan:

LED-indicator	Veelvoorkomend probleem	Oplossing
Oranje oscillerend indicatielampje	Vuilniszak ontbreekt, ventilator start niet of andere storingen	1. Controleer of de vuilniszak ontbreekt. Zo ja, vul er dan een in. 2. Controleer of de vuilniszak correct is geïnstalleerd. 3. Veelvuldig aftappen kan leiden tot oververhitting of defecte ventilator. Wacht 30 minuten voordat u met een nieuwe lediging begint.
	Vuilniszak vol of verstopt	1. Vervang de vuilniszak door een nieuwe. 2. Zorg ervoor dat het deksel van het toestel goed gesloten en verzegeld is. Indien de robotstofzuiger in het apparaat wordt opgeladen, kunt u proberen het apparaat aan te zetten om een zelfleegbeurt uit te voeren. Volg deze stappen om handmatig een zelflediging te starten: Druk op de aan/uit-knop op de robot om hem te starten. Druk vervolgens op een willekeurige toets om de robot te pauzeren nadat hij de automatisch lege basis heeft verlaten. Druk op "Recharge" (Opladen) op de robot om hem terug te zetten op de auto-leegbasis. Het automatisch laden begint wanneer het automatisch legen klaar is. 3. Verwijder vuil uit de aanzuigopening aan de onderkant van de robot en op de zelfledigende basis. 4. Maak de zelflozende basis los. Draai het toestel om te controleren of er een verstopping is in het doorzichtige deksel. Zo ja, verwijder dan de schroeven met een schroevendraaier. Open vervolgens het doorzichtige deksel en verwijder het slot.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie van het product: 05662
 Product: Conga Home 2000
 Afmetingen: 321 X 270. X 174 mm
 Nominaal vermogen: 650 W
 Nominaal ingangsvermogen: 220-240 V~ 50/60 Hz
 Nominaal uitgangsvermogen: 19V DC , 1A
 Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19 betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische huishoudapparaten niet aangeboden mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen. Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit

product op de juiste wijze af te voeren. Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.

Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec. Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veeveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

Przód

1. Przykrywka
2. Zbiornik na zanieczyszczenia
3. Wskaźnik funkcji ładowania/pustego
4. Soczewka na podczerwień
5. Złącza ładowarki
6. Wlot zasysania

Wnętrze

7. Uszczelka nasadki
8. Uchwyt filtra wentylatora

Część tylna

9. Odpowietrznik

Spód

10. Przezroczysta pokrywa zsypu na brud

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Upewnij się, że nie posiada żadnego widocznego uszkodzenia. Jeśli tak, skontaktuj się z Działem Pomocy Technicznej Cecotec jak najszybciej, aby uzyskać zalecenia dotyczące produktu lub naprawy.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Instalacja
2. Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni, 6 cm od ściany. Rys. 2
3. Zachowaj odstęp co najmniej 1,2 m z przodu i 0,5 m po obu stronach urządzenia. Rys. 3

Informacja na temat bazy samo opróżniającej się

Samoopróżniająca się podstawa zawiera funkcję ładowania i opróżniania oraz nowy worek na śmieci. Po wyczyszczeniu robot automatycznie powróci do samoopróżniającej się podstawy. Jeśli robot nie ma zainstalowanego zbiornika na wodę, samoopróżniająca się podstawa opróżni zbiornik na zanieczyszczenia i załaduje go. Jeśli robot ma zainstalowany zbiornik na wodę, ładuje się automatycznie. Gdy robot znajduje się na samoopróżniającej podstawie, wyjmij zbiornik na wodę, a samoopróżniająca się podstawa opróżni zbiornik na brud i naładuje robota.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zamiana worka:

Migające pomarańczowe światło wskazuje, że worek na śmieci jest pełny lub że należy go wymienić zgodnie z zaleceniami aplikacji. Zaleca się wymianę worka na śmieci co 6-8 tygodni. Rys. 4

Otwieranie

1. Pociągnij za uchwyt, aby wyjąć worek na brud.
2. Wyrzuć wyjęty worek na brud.
3. Umieść nowy.
4. Załóż z powrotem pokrywę.

Czyszczenie zbiornika brudu

Jeśli kontrolka miga na pomarańczowo, gdy worek na brud nie jest pełny, odłącz i obróć urządzenie, aby sprawdzić, czy przezroczysty korek nie jest zablokowany. Jeśli tak, usuń śruby śrubokrętem, jak pokazano na rysunku po prawej stronie. Następnie otwórz przezroczystą pokrywę i zdejmij blokadę.

Rys. 5 (Przezroczysta pokrywa odporadzania brudu)

Odkręć śruby śrubokrętem i unikaj ich gwałtownego wyjmowania. Umieść na nowo przezroczystą pokrywę

Konserwacja

Czyszczenie soczewki na podczerwień i wskaźnika naładowania/pustego

Sprawdź, czy soczewka podczerwieni i wskaźnik ładowania/pustego są brudne. Jeśli tak, usuń wszelkie zabrudzenia czystą, suchą szmatką i upewnij się, że są całkowicie czyste. Zaleca się ich czyszczenie raz w miesiącu. Rys. 6

Czyszczenie uchwytu filtra wentylatora

Sprawdź uchwyt filtra wentylatora pod kątem kłaczek lub zanieczyszczeń. Jeśli tak, wytrzyj je czystą, suchą szmatką. Zaleca się ich czyszczenie raz w miesiącu. Rys. 7

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wskaźnik LED pokazuje stan produktu z przodu urządzenia lub w aplikacji:

Wskaźnik ledowy	Powszechny problem	Rozwiązanie
Oscylujące pomarańczowe światło wskaźnika	Brak worka na brud, wentylator nie uruchamia się lub inne awarie	1. Sprawdź, czy brakuje worka na śmieci. Jeśli tak, wpisz jeden. 2. Sprawdź, czy worek na brud jest prawidłowo zainstalowany. 3. Częstotliwość opróżniania może spowodować przegrzanie lub awarię wentylatora. Odczekaj 30 minut przed rozpoczęciem nowego opróżniania.
	Worek na brud pełny lub zablokowany	1. Wymień worek na śmieci na nowy. 2. Upewnij się, że pokrywa urządzenia jest prawidłowo zamknięta i zaplombowana. Jeśli odkurzacz robota ładuje się do urządzenia, możesz spróbować włączyć urządzenie, aby wykonać samoopróżnienie. Wykonaj poniższe czynności, aby ręcznie zainicjować automatyczne opróżnianie: Naciśnij przycisk zasilania na robocie, aby go uruchomić. Następnie naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać robota po wyjściu z samoopróżniającej się podstawy. Naciśnij „Recharge” na robocie, aby przywrócić go do samoopróżniającej się podstawy. Automatyczne ładowanie rozpocznie się po zakończeniu samoopróżniania. 3. Usuń brud z wlotu ssącego na dole robota i samoopróżniającej się podstawy. 4. Odłącz podstawę samoopróżniania. Obróć urządzenie, aby sprawdzić blokadę przezroczystej pokrywy. Jeśli tak, wykręć śruby śrubokrętem. Następnie otwórz przezroczystą pokrywę i zdejmij blokadę.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 05662

Produkt: Conga Home 2000

Wymiary: 90 x 190 X 174 mm

Moc nominalna: 650 W

Wejście nominalne: 220-240 V~ 50/60 Hz

Wyjście nominalne: 19V DC , 1A

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko. Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny Serwis pomocy technicznej firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania. Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiuwanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

Přední strana

1. Víko
2. Nádoba na nečistoty
3. Kontrolka funkce nabíjení/vybití
4. Infračervená čočka
5. Kolíky nabíječky
6. Vstup vzduchu

Interní

7. Těsnicí kroužek víka
8. Držák filtru ventilátoru

Zadní část

9. Vývod vzduchu

Základna

10. Průhledný kryt trubice na nečistoty

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
- Zkontrolujte, jestli přístroj není viditelně poškozen. Pokud poškození najdete, kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec, pro doporučení a nebo opravu přístroje.

3. FUNGOVÁNÍ

Instalace

1. Umístěte jednotku na rovný povrch, 6 cm od zdi. Obr. 2
2. Udržujte odstup alespoň 1,2 m vpředu a 0,5 m na obou stranách jednotky. Obr. 3

Informace o vaší samočisticí základně

Samočisticí základna obsahuje funkci nabíjení a vyprazdňování a nový sáček na nečistoty. Po vyčištění se robot automaticky vrátí na samočisticí základnu. Pokud robot nemá nainstalovanou nádrž na vodu, samočisticí základna vyprázdní nádrž na nečistoty a dobije ho. Pokud má robot nainstalovanou nádrž na vodu, automaticky se nabije. Když je robot na samočisticí základně, vyjměte nádržku na vodu a samočisticí základna vyprázdní nádrž na nečistoty a nabije robota.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Výměna sáčku:

Blikající oranžová kontrolka indikuje, že je sáček na nečistoty plný nebo že je třeba sáček na nečistoty vyměnit, jak uvádí APP. Sáček na nečistoty se doporučuje měnit každých 6-8 týdnů. Obr. 4

Otevření

1. Zatažením za držadlo sáček na nečistoty vyjměte.
2. Vyhodte odstraněný sáček na nečistoty.
3. Nasadte nový.
4. Znovu zavřete víko.

Vyčištění trubice na nečistoty

Pokud kontrolka bliká oranžově, když není sáček na nečistoty plný, odpojte a otočte jednotku, abyste zkontrolovali zablokování průhledného víka. Pokud ano, vyšroubujte šrouby pomocí šroubováku, jak je znázorněno na obrázku vpravo. Poté otevřete průhledný kryt a vyjměte zámek.

Obr. 5 (Průhledný kryt trubice na nečistoty)

Odstraňte šrouby pomocí šroubováku a vyvarujte se násilného vytahování. Vyměňte průhledný kryt.

Údržba

Čištění infračerveného objektivu a indikátor nabití/vybití

Zkontrolujte, zda nejsou infračervené čočky a indikátor nabití/vybití znečištěné. Pokud ano, odstraňte veškeré nečistoty čistým suchým hadříkem a ujistěte se, že jsou zcela čisté. Doporučuje se čistit je jednou za měsíc. Obr. 6

Čištění držáku filtru ventilátoru

Zkontrolujte držák filtru ventilátoru, zda neobsahuje vlákna nebo nečistoty. Pokud ano, setřete je čistým suchým hadříkem. Doporučuje se čistit je jednou za měsíc. Obr. 7

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

LED indikátor ukazuje stav produktu na přední straně jednotky nebo na APP:

LED indikátor	Běžný problém	Řešení
Blikající oranžová kontrolka	Chybí sáček na nečistoty, ventilátor se nespustí nebo jiné poruchy	1. Zkontrolujte, zda nechybí sáček na nečistoty. Pokud ano, vložte ho. 2. Zkontrolujte, zda je sáček na nečistoty správně nainstalován. 3. Frekvence samočištění může způsobit přehřátí nebo selhání ventilátoru. Počkejte 30 minut, než zahájíte nové samočištění.
	Sáček na nečistoty je plný nebo ucpaný	1. Vyměňte sáček na nečistoty za nový. 2. Ujistěte se, že je kryt jednotky řádně uzavřen a utěsněn. Pokud se robotický vysavač nabíjí v jednotce, můžete zkusit jednotku zapnout a provést automatické samočištění. Chcete-li automatické čištění spustit ručně, postupujte takto: Spusťte robot stisknutím tlačítka zapnutí na robotu. Poté stisknutím libovolného tlačítka pozastavíte robota poté, co opustí samočisticí základnu. Stisknutím tlačítka „Dobít“ na robotu jej vraťte na samočisticí základnu. Automatické nabíjení se spustí po dokončení automatického vyprazdňování. 3. Odstraňte nečistoty ze sacího vstupu ve spodní části robota a na samočisticí základně. 4. Odpojte samočisticí základnu. Otočením jednotky zkontrolujte, zda není zámek na průhledném krytu. Pokud ano, vyšroubujte šrouby šroubovákem. Poté otevřete průhledný kryt a vyjměte zámek.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05662

Produkt: Conga Home 2000

Rozměry: 321 X 270. X 174 mm

Nominální výkon: 650 W

Nominální příkon: 220-240 V~ 50/60 Hz

Nominální výstup: 19V DC , 1A

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí. Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pro obdržení detailních informací o

nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připisatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

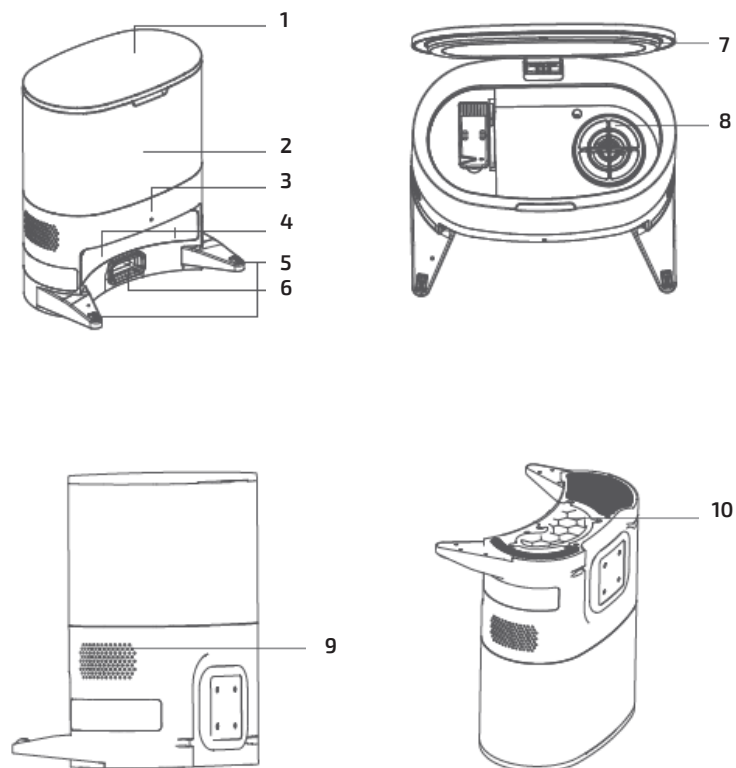


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

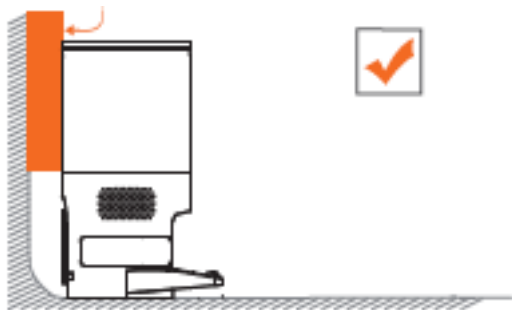


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

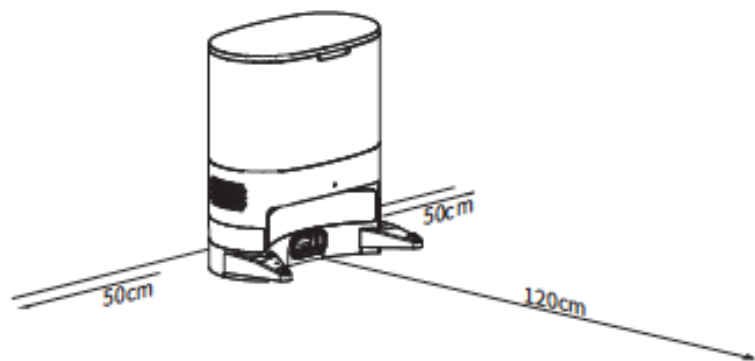


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

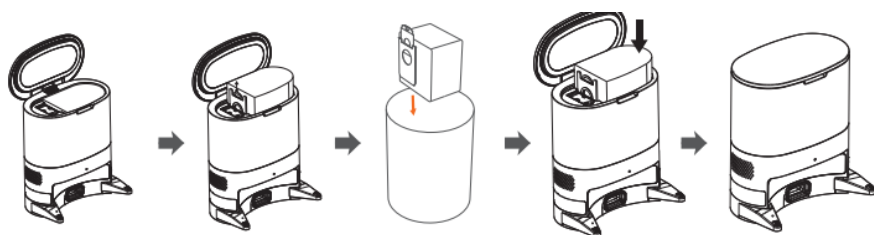


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

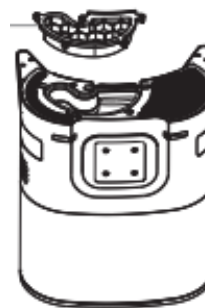


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

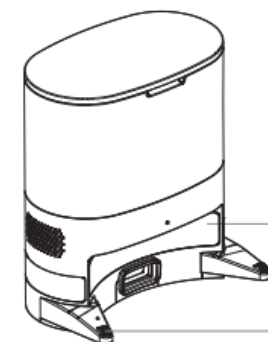


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

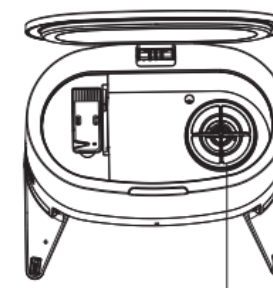


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
PE01210809